

**CONSIP S.p.A.**

*Gara per la fornitura, messa in opera e manutenzione di sistemi telefonici privati  
e di prodotti e servizi accessori per le Pubbliche Amministrazioni*

---

## **ALLEGATO 2**

### **OFFERTA TECNICA**

## **ALLEGATO 2 - OFFERTA TECNICA**

L'Offerta Tecnica deve essere contenuta all'interno della busta "**B**" intitolata "*Gara per la fornitura, messa in opera e manutenzione di sistemi telefonici privati e di prodotti e servizi accessori per le Pubbliche Amministrazioni – Offerta Tecnica per il Lotto \_\_ (1 o 2)*" e dovrà presentare un indice completo di quanto in essa contenuto, nonché, a pena di esclusione dalla gara, una **Relazione Tecnica** in lingua italiana priva di qualsivoglia indicazione (diretta o indiretta) di carattere economico dalla quale si evinca in modo completo e dettagliato, ed in conformità ai requisiti indicati dal Capitolato Tecnico, la descrizione dei beni e dei servizi offerti oggetto di gara.

Il concorrente, qualora intenda partecipare ad entrambi i Lotti, dovrà presentare, nel plico contenente l'offerta, due distinte Buste "B" specificando nella dicitura di ciascuna delle predette buste il Lotto cui si riferisce l'offerta tecnica, tutto come dettagliatamente prescritto dal Disciplinare di gara.

### **Modalità di presentazione.**

Come già precisato nel Disciplinare di gara e con riferimento a ciascun singolo Lotto, nella busta "**B**" l'Offerta Tecnica (Relazione Tecnica ed eventuali allegati) potrà essere presentata secondo una delle seguenti modalità alternative:

- a) su supporto ottico CD-Rom non riscrivibile, in formato .pdf firmato digitalmente; o, in alternativa,
- b) in formato cartaceo con sottoscrizione del legale rappresentante, con allegato CD-Rom contenente i documenti in formato PDF non firmati digitalmente presenti nella "**B**".

Peraltro,

in caso di scelta della modalità digitale di cui al punto a):

- la mancanza di un documento sottoscritto con firma digitale determinerà l'esclusione dalla procedura;
- la sottoscrizione con firma digitale dovrà essere del legale rappresentante/procuratore speciale (la cui procura sia stata prodotta nella busta "**A**" – Documenti) dell'Impresa mandataria in caso di R.T.I. costituiti o del Consorzio; del legale rappresentante/procuratore speciale (la cui procura sia stata prodotta nella busta "**A**" – Documenti) di tutte le Imprese raggruppande, in caso di R.T.I. non costituiti al momento della presentazione dell'offerta; ai sensi e per gli effetti dell'art. 23, D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i.;

in caso di scelta della modalità cartacea di cui al punto b):

- alla Relazione Tecnica in originale dovrà essere aggiunta un'ulteriore copia cartacea;
- la mancanza della Relazione Tecnica in originale in formato cartaceo con sottoscrizione determinerà l'esclusione dalla procedura;
- nell'ipotesi di discordanza tra il contenuto dei documenti in formato cartaceo e quello dei documenti su supporto informatico prevarrà e farà fede il contenuto dei documenti in formato cartaceo;
- la Relazione Tecnica dovrà essere firmata o siglata in ogni sua pagina e sottoscritta per esteso nell'ultima pagina dal legale rappresentante medesimo, dal legale

rappresentante/procuratore speciale (la cui procura sia stata prodotta nella busta “A” – Documenti) dell’Impresa mandataria in caso di R.T.I. costituiti o del Consorzio; dal legale rappresentante/procuratore speciale (la cui procura sia stata prodotta nella busta “A” – Documenti) di tutte le Imprese raggruppande, in caso di R.T.I. non costituiti al momento della presentazione dell’offerta.

Con riferimento a ciascun singolo Lotto, la **Relazione Tecnica**: (i) dovrà essere presentata su fogli singoli di formato DIN A4, non in bollo, con una numerazione progressiva ed univoca delle pagine; (ii) dovrà essere contenuta entro le 500 (cinquecento) pagine.

L’Offerta Tecnica dovrà essere redatta in lingua italiana; gli esempi di progetto, gli allegati, le brochure, etc. potranno essere in lingua italiana o inglese.

### **Contenuto della Relazione Tecnica.**

La **Relazione Tecnica** del Lotto cui si riferisce l’offerta dovrà contenere una descrizione dettagliata ed esauriente, ma allo stesso tempo sintetica, di quanto richiesto nel Capitolato Tecnico; tale Relazione Tecnica dovrà inoltre essere strutturata in modo da mantenere una corrispondenza biunivoca con l’articolazione dell’indice del Capitolato Tecnico (relativamente al Lotto di interesse), mantenendone la numerazione e rispettando anche le relative suddivisioni in sottoparagrafi.

In particolare, il concorrente dovrà rispondere nella **Relazione Tecnica**, per ciascun Lotto, ai paragrafi del Capitolato Tecnico indicati nelle tabelle seguenti:

<b>Contenuto della Relazione Tecnica - Lotto 1</b>	
<b>Riferimento</b>	<b>Titolo</b>
§ 1.7	Configuratore on-line
§ 2.1.1	Organizzazione e presenza sul territorio nazionale
§ 3.1.2	Ingombri ed alimentazione
§ 3.2	Caratteristiche delle centrali
§ 3.4.1	Reti omogenee
§ 3.4.2.1	Reti disomogenee IP-Enabled / IP-Enabled
§ 3.4.2.2	Reti disomogenee IP-Enabled / IP-Native
§ 3.6.1	Ridondanza
§ 3.6.3	Continuità del servizio
§ 3.7.1	Servizi di utente/sistema
§ 3.7.2	Servizi di Rete Privata Virtuale (RPV)
§ 3.7.3	Elenco telefonico interno
§ 3.7.4	Least Cost Routing (LCR)
§ 3.7.5	Voice Mail
§ 3.7.6	Unified Messaging
§ 3.8.1	Terminali BCA
§ 3.8.2.1	Terminali digitali - tipo 1
§ 3.8.2.2	Terminali digitali - tipo 2
§ 3.8.3.1	Terminali IP desk-phone - tipo 1

**CONSIP S.p.A.**

*Gara per la fornitura, messa in opera e manutenzione di sistemi telefonici privati  
e di prodotti e servizi accessori per le Pubbliche Amministrazioni*

---

§ 3.8.3.2	Terminali IP desk-phone - tipo 2
§ 3.8.4	Terminali IP soft-phone
§ 3.8.5	Adattatori IP per terminali tradizionali
§ 3.9	Postazioni operatore
§ 3.9.1	Operatori non vedenti
§ 3.9.2	Operatore multimediale
§ 3.10.1.1	Terminali DECT da tavolo
§ 3.10.1.2	Sistemi DECT
§ 3.11.1	Piattaforma di gestione
§ 3.11.2	Prestazioni dell'element manager
§ 4.1	Elenco dei componenti (dispositivi, licenze e servizi)
§ 4.2	Configurazioni tipo
§ 5.3.2	Corsi di formazione
§ 5.4.2.4	Telegestione dei sistemi

Tabella 1 – Composizione della Relazione tecnica (Lotto 1)

<b>Contenuto della Relazione Tecnica - Lotto 2</b>	
<b>Riferimento</b>	<b>Titolo</b>
§ 1.7	Configuratore on-line
§ 2.1.1	Organizzazione e presenza sul territorio nazionale
§ 3.1.2	Ingombri ed alimentazione
§ 3.3	Caratteristiche delle centrali
§ 3.4.1	Reti omogenee
§ 3.4.2.2	Reti disomogenee IP-Native / IP-Native o IP-Enabled / IP-Native
§ 3.6.2	Ridondanza
§ 3.6.3	Continuità del servizio
§ 3.7.1	Servizi di utente/sistema
§ 3.7.3	Elenco telefonico interno
§ 3.7.4	Least Cost Routing (LCR)
§ 3.7.5	Voice Mail
§ 3.7.6	Unified Messaging
§ 3.8.1	Terminali BCA
§ 3.8.3.1	Terminali IP desk-phone - tipo 1
§ 3.8.3.2	Terminali IP desk-phone - tipo 2
§ 3.8.4	Terminali IP soft-phone
§ 3.8.5	Adattatori IP per terminali tradizionali
§ 3.9	Postazioni operatore
§ 3.9.1	Operatori non vedenti
§ 3.9.2	Operatore multimediale
§ 3.10.2	Sistemi wireless Wi-Fi
§ 3.11.1	Piattaforma di gestione
§ 3.11.2	Prestazioni dell'element manager
§ 4.1	Elenco dei componenti (dispositivi, licenze e servizi)
§ 4.2	Configurazioni tipo
§ 4.3	Rete multisede tipo
§ 5.3.2	Corsi di formazione
§ 5.4.2.4	Telegestione dei sistemi

Tabella 2 – Composizione della Relazione tecnica (Lotto 2)

All'interno di ogni sottoparagrafo il concorrente dovrà descrivere le modalità con cui il proprio prodotto/servizio risponde alle caratteristiche descritte; in particolare dovrà essere evidenziata la rispondenza dei prodotti/servizi offerti dall'Offerente alle caratteristiche base che, nel Capitolato Tecnico, vengono richieste come requisito minimo.

Il concorrente ha inoltre facoltà di riportare per ciascun prodotto/servizio richiesto, eventuali caratteristiche ritenute migliorative rispetto a quelle richieste come obbligatorie nel Capitolato Tecnico; tali caratteristiche migliorative costituiranno oggetto di valutazione tecnica laddove previsto.

**In particolare si fa presente che per la compilazione dei paragrafi 4.1, 4.2 e 4.3 della Relazione Tecnica il concorrente dovrà attenersi a quanto espressamente indicato nei relativi paragrafi del Capitolato Tecnico.**

Potranno essere valutate anche le “descrizioni libere” riportate dal concorrente laddove indicato specificatamente (ad esempio, attraverso le diciture “l’Offerente dovrà descrivere”, “si chiede di riportare”, etc. riportate nel Capitolato Tecnico).

Nei casi in cui il Capitolato Tecnico non specifichi in modo univoco le modalità di fornitura di un particolare sistema/servizio o di un suo elemento, il concorrente dovrà evidenziare nella Relazione Tecnica le modalità che intende adottare per la fornitura di quel sistema/servizio o di una sua componente.

In caso di R.T.I., dovranno essere specificati i servizi di specifica competenza di ciascun partecipante al Raggruppamento.

Nella Busta “B” potrà essere inserita ogni altra documentazione di carattere tecnico che il concorrente ritenga opportuno presentare, purché priva di qualsivoglia indicazione di carattere economico; tale documentazione non deve ritenersi sostitutiva di parti della relazione tecnica. La Relazione Tecnica dovrà, infatti, essere completamente esaustiva rispetto ai punti sopra elencati.

Tutto quanto il concorrente descriverà nella propria Offerta Tecnica dovrà e, comunque, si intenderà quotato nell’Offerta Economica; pertanto, anche le funzionalità/caratteristiche aggiuntive descritte rispetto ai requisiti base richiesti dal Capitolato Tecnico sono da intendersi incluse nei prezzi offerti indicati nell’Offerta Economica (cfr. Allegato 3 al Disciplinare di gara).